



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutip sumbernya.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى
تلاميذ في المدرسة محمديّة الابتدائية ٣ باكنبارو رياو

رسالة الماجستير

مقدمة إلى كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية
الحكومية رياو لاستيساء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في قسم تعليم اللغة العربية



الباحثة :إئيس عائشة

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧

قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا

الجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 Po.BOX. 1004
Phone & Fax (0761) 858832. Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id>. Email : pasca@uin-suska.ac.id.

صفحة الموافقة

إئیس عائشة :

الاسم الكامل

٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧ :

رقم القيد

: الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

المرحلة

: استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على

موضوع الرسالة

المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣

لجنة المناقشة

بأكتبارو رياو

: الدكتور ناندانج شريف هدايات الماجستير

لجنة المناقشين

الرئيس

الدكتور أريسمان الماجستير

السكرتير

الدكتور الحاج فرومادي كرم الماجستير

المناقش الأول

الدكتور رشدي الماجستير

المناقش الثاني

: ٢١ ذو القعدة ١٤٤٥ هـ / ٣٠ مايو ٢٠٢٤ م

تاريخ الموافقة

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : إئيس عائشة

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث: استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى

في المدرسة محمدي الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة :

بكنبارو، ١٥ مايو ٢٠٢٤

المشرف الثاني

الدكتور رشدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

المشرف الأول

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢



© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدكتور مسرون الماجستير

محاضر كليات الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كليات الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم الحكومية

برياو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع والمراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبها الطالبة :

الاسم : إئيس عائشة

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات

التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو

هذا ولكم جزيل والتقدير

بكنبارو، ٥ ذو القعدة ١٤٤٤ هـ

١٥ مايو ٢٠٢٤

الاعتماد

المشرف الأول

الدكتور مسرون الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١١٠٠٢



© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutip sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

محاضر كليات الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كليات الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم

برياو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع والمراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبها الطالبة :

الاسم : إئيس عائشة

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات

التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو

هذا ولكم جزيل والتقدير

بكنبارو، ٥ ذو القعدة ١٤٤٥ هـ

١٥ مايو ٢٠٢٤

المشرف الثاني

الدكتور رشدي الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٦٦٠٦٠٦١٩٩٤٠٢١٠٠٣



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutip sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

موافقة رئيس القسم

بعد الاطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعده الطالبة:

الاسم الكامل : إئيس عائشة

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في

المرحلة الابتدائية الحكومية ٣ بكتل ورياو.

وافق رئيس قسم تعليم اللغة العربية على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بكتل ورياو، ٥ ذو القعدة ١٤٤٥
١٥ مايو ٢٠٢٤

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

المذكور الحاج مسرون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢

UIN SUSKA RIAU



© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic Un

Sultan Syarif Kasim Riau

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : إئيس عائشة

رقم القيد : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث: استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى
في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو

أقر بأن الرسالة التي قدمتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في
تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا بجامعة سلطان الشريف قاسم الإسلامية
الحكومية ، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف آخر. وإذا
ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية
على ذلك، ولكن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة
سلطان الشريف قاسم لإسلامية الحكومية رياو.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

بكنبارو، ١٥ مايو ٢٠٢٤

الطالبة المقررة

إئيس عائشة

الرقم الجامعي : ٢٢٠٩٠٧٢٢٢٧٧

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 - a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
 - b. Pengutipan hanya untuk keperluan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الاستهلال

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف، الآية: ٢)

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ آمِنًا

(سورة مريم، الآية: ٢١)

قال عمر ابن خطاب :

"احرصوا على تعلم اللغة العربية فإنه جزء من دينكم"

قال الإمام الثعالبي :

"من أحب الله تعالى أحب رسول الله محمداً، و من أحب الرسول العربي أحب العرب، و من أحب العرب أحب العربية التي بها أفضل الكتب على أفضل العجم و العرب"

UIN SUSKA RIAU



الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على حبيب الله محمد ص.م. و على آله وصحبه أجمعين، وبعد.

قد تمت الباحثة من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لبلوغ شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

و في هذه المناسبة تقدم الباحثة جزيل الشكر و العرفان إلى صاحب الفضيلة :

١. الوالدان المحبوبان هما **جمهوردين و ايماي كوسمي** تاني ريباني أحسن تأديبا و ريباني تربية حسنة.

٢. الأستاذ الدكتور خير الناس رجب مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٣. فبروفسور الياس حستي عميد كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٤. الدكتور الحاج مسرون رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٥. الدكتور مسرون الماجستير و الدكتور رشدي ابراهيم الماجستير المشرفان في كتابة هذا البحث.

٦. الدكتور رشدي الماجستير المشرف الأكاديمي الذي وجهني وأرشدني في أداء الواجبات الأكاديمية.

٧. جميع المحاضرين وأعضاء الموظفين في كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

٨. زوجي المحبوب **نصر النهوي و ولدي عمر أنيس جمهوردين**

٩. جميع المعلمين وأعضاء الموظفين في قسم تعليم اللغة العربية



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١٠. جميع الطلاب والطالبات في الفصل الدراسي ب الذين ساعدوني في كتابة رسالة الماجستير.

١١. أسرتي الذين ساعدني ودافعي لإتمام كتابة هذا البحث.

١٢. أصدقائي وصديقاتي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات الإسلامية بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

بارك الله لهم ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكر على كل نعمة في كتابة هذه البحث.

بكنبارو، ٥ ذو القعدة ١٤٤٥ هـ

١٥ مايو ٢٠٢٤



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الإهداء

أهدى هذه الرسالة إلى:

أبويّ اللذين رباني وقاما برعايتي وهذباني منذ صغري والدعاء الدائم لنجاحي

أبي جمهوردين وأمي ايماي كوسميائي

(عسى الله أن يرحمها كما رباني صغيراً وأن يعطيتهما طول العمر في الإيمان على

الإسلام)

إلى زوجي المحبوب

نصر النهوي

(جزيل الشكر على دعائك. عسى الله أن يسهل أمورك في الدنيا والآخرة وأن يؤلف

بين قلوبنا وأن يهدينا سبل السلام)

UIN SUSKA RIAU



ملخص

إئیس عائشة، (٢٠٢٤): استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو

يهدف هذا البحث إلى معرفة كيف فعالية استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو وسؤال البحث هو: " كيف فعالية استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو؟". هذا البحث عبارة عن بحث شبه تجريبي باستخدام *design none group pre test - post test* تصميم البحث الذي تضمن الاختبار القبلي قبل العلاج والاختبار البعدي بعد العلاج. المجتمع صف ٥ من مدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤. الأفراد الطلاب ومعلمو اللغة العربية في هذه المدرسة والموضوع هو استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية واستيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ. الأداة المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة والاختبار والتوثيق. ومن تحليل البيانات المحسولة، يمكن الاستنتاج أن هناك فرقا كبيرا في ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية من الطلاب قبل تعليمهم باستخدام الغناء في تعليم اللغة العربية و بعد تعليمهم باستخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو تظهر نتائج الحساب أن قيمة $To = 7,73$ وهي أكبر من قيمة Tt عند مستوى أهمية 5% $2,01$ ومستوى أهمية $1\% = 2,68$. استنتاج هذا البحث هو أن الفرضية البديلة مقبولة والفرضية المبدئية مردودة. هذا يعني أن استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية فعالة لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية الحكومية ٣ باكنبارو رياو للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤.

الكلمات الأساسية: الغناء، استيعاب المفردات، الترقية



ABSTRACT

His Aisyah, (2024) : The use of singing in learning Arabic to improve vocabulary understanding among students at the Muhammediyah 3 Primary School in Pekanbaru Riau.

This research aims to determine the effectiveness of using singing in Arabic language learning to improve vocabulary understanding among students at the Muhammediyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau Elementary School. The formulation of the problem in this research is: "Is the use of singing in Arabic language learning effective in improving vocabulary understanding among students at Muhammediyah 3 Primary School Pekanbaru Riau?" This research is design research one group pre test-post test which is carried out by holding a pretest and posttest. The research population was students of class V (Five) of Muhammediyah 3 Unggulan Pekanbaru Elementary School for the 2023-2024 academic year. The subjects of this research were Arabic language students and teachers at the school, and the object of this research was the use of singing, and students' mastery of Arabic mufradat. The instruments used to collect data are observation, tests and documentation. From the analysis of the data obtained, it can be concluded that there is a significant difference between the increase in mastery of Arabic mufradat between students before being taught to use songs in Arabic language learning and after being taught to use songs in Arabic language learning at Muhammediyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau Elementary School. The calculation results show that the value of $T_o = 9.93$ is greater than the value of T_i at the 5% significance level = 2.01 and the 1% significance level = 2.68. The conclusion of this research is that H_a is accepted and H_o is rejected. This means the use of singing in learning Arabic effective in efforts to improve students' mastery of Arabic language at Muhammediyah 3 Primary School Pekanbaru Riau for the 2023/2024 Academic Year.

Keywords: Chanting, Vocabulary Mastery, Application, Improvement.

UIN SUSKA RIAU



ABSTRAK

His Aisyah, (2024) : Penggunaan nyanyian dalam pembelajaran bahasa Arab untuk meningkatkan pemahaman kosakata pada siswa di Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penggunaan nyanyian dalam pembelajaran bahasa Arab untuk meningkatkan pemahaman kosakata pada siswa di Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: "Apakah penggunaan nyanyian dalam pembelajaran bahasa Arab efektif untuk meningkatkan pemahaman kosakata pada siswa di Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau?". Penelitian ini adalah penelitian *design one group pre test post test* yang dilakukan dengan mengadakan *pretest* dan *posttest*. Populasi penelitian adalah siswa kelas V (Lima) Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru tahun ajaran 2023-2024, Subjek penelitian ini adalah siswa dan guru Bahasa Arab di sekolah tersebut, dan objek penelitian ini adalah penggunaan nyanyian dan penguasaan mufradat Bahasa Arab siswa. Instrumen yang digunakan untuk mengumpulkan data adalah observasi, tes, dan dokumentasi. Dari analisis data yang diperoleh, dapat disimpulkan bahwa terdapat perbedaan yang signifikan antara peningkatan penguasaan mufradat Bahasa Arab antara siswa sebelum diajarkan menggunakan nyanyian dalam pembelajaran Bahasa Arab dan setelah diajarkan menggunakan nyanyian dalam pembelajaran Bahasa Arab di Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau. Hasil perhitungan menunjukkan nilai $T_o = 9,93$ lebih besar dari nilai T_t pada taraf signifikansi $5\% = 2,01$ dan taraf signifikansi $1\% = 2,68$. Kesimpulan penelitian ini adalah H_a diterima dan H_o ditolak. Artinya penggunaan nyanyian dalam pembelajaran bahasa Arab efektif dalam usaha meningkatkan penguasaan mufradat bahasa Arab siswa di Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau Tahun Ajaran 2023/2024.

Kata Kunci: Nyanyian, Penguasaan Kosakata, Penerapan, Peningkatan.



محتويات البحث

صفحة الغلاف

صفحة الموافقة

موافقة المناقشين

موافقة المشرفين

اقرار الباحثة

الاستهلال

الشكر والتقدير

الإهداء

ملخص البحث

محتويات البحث

الفصل الأول

أساسيات البحث

الفصلاأول: أساسياتالبحث

أ. خلفيةالبحث

ب. تحديدالبحث

ج. حدودالبحث

د. أسئلةالبحث



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هـ . أهداف البحث.....

و . فوائد البحث.....

ز . توضيح المصطلحات

الفصل الثاني

الإطار النظري

الفصل الثاني : الإطار النظري

أ. الغناء.....

١ . مفهوم الغناء.....

٢ . أهداف الغناء.....

٣ . خطوات طريقة الغناء

ب. استيعاب المفردات

١ . مفهوم استيعاب المفردات

٢ . مفهوم تعليم المفردات.....

٣ . أهداف تعليم المفردات.....

٤ . أهمية تعليم المفردات

٤ . مواصفات الغناء المستخدم في تعليم المفردات للمرحلة التلاميذ.....

الدراسات السابقة.....

فرضية البحث

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ. تصميم البحث



ب. متغيرات البحث

ج. زمان البحث ومكانه

د. أفراد البحث وموضوعه مجتمع البحث

هـ. مجتمع البحث

و. طريقة البحث

ز. تحليل البحث

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. عرض البيانات العامة

ب. قائمة الجداول

ج. عرض البيانات وتحليلها

١. عملية استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات

٢. فعالية استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات

د. مناقشة نتائج البحث

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

ب. التوصيات

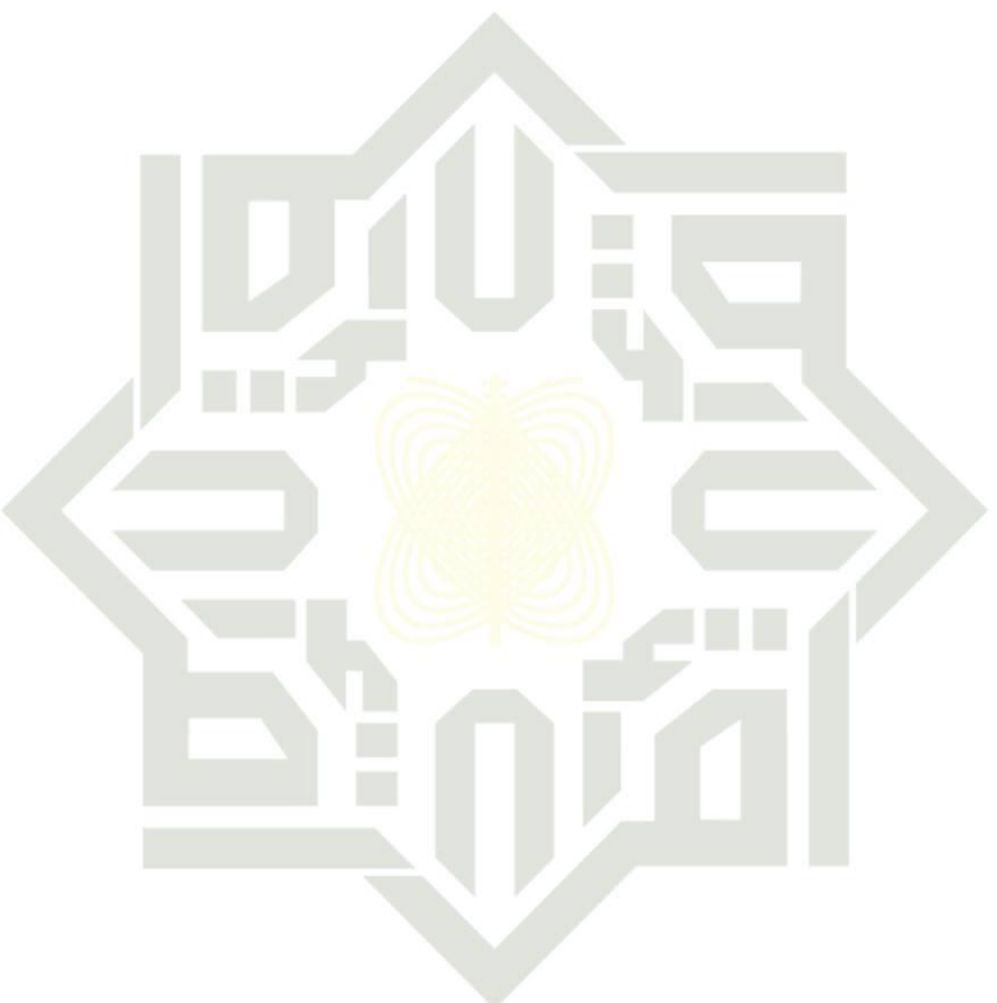
قائمة المراجع

المراجع العربية

المراجع الإندونيسية

الأسئلة الإختبار

الملاحق



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Ditindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

في تعليم اللغة العربية هناك أمران مهمان يجب تعلمهما وإتقانهما، وهما عنصري اللغة والمهارات اللغوية. تتكون عناصر اللغة من الأصوات، والمفردات، والتراكيب وتكون المهارات اللغوية من مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة ومهارات الكتابة. كانت اللغة العربية واحدة من مائة التي يخشاها التلاميذ الإندونيسيين. ومع ذلك هذا ليس هو الحال في الواقع. ينشأ هذا نتيجة لاختيار المواد والتسلسل وإجراءات العرض غير المناسبة للطلاب الإندونيسيين.^١

وكما هو معروف، فإن الكتب المرجعية التي أصبحت مواد مرجعية لتعلم اللغة العربية تأتي من دول منطقة شبه الجزيرة العربية التي لم يتم تكييفها لتعليم اللغة العربية في إندونيسيا. أحد الأمثلة على المشاكل التي يواجهها التلاميذ الإندونيسيون الذين لديهم خلفية في قراءة الكتابة العربية، هي مشكلة إتقان قراءة الكتابة العربية. لأن الأبجدية العربية تختلف عن الأبجدية اللاتينية. للأبجدية العربية نظامها وخصائصها الخاصة^٢

ومن هذا مشكلة، فتكون تحديا خطيرا لمعلمي اللغة العربية في إندونيسيا، لأن التلاميذ لن يجيدوا ماهرة في المواد الأخرى إذا لم يتمكنوا من القراءة جيدا، لأن القراءة هي أهم وسيلة لتحقيق أهداف تعلم اللغة العربية، وخاصة لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين

^١ Ulin Nuha, *Metode super efektif pembelajaran bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA Press, ٢٠١٢), hal. ١٠٩. Akrom Malibary, dkk, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada perguruan tinggi agama/IAIN*, dalam Ulin Nuha, *Metode super efektif pembelajaran bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA Press, ٢٠١٢), hal. ١٠٩.



بها.^٣ هناك من طرق يمكن القيام بها في تعلم اللغة العربية على مهارة الفعالة التلاميذ. إحدى الطرق هي استخدام الغناء.

وذكر روسواندي في كتاب أستى رأى أن الغناء للأطفال نشاط الذي آلات الصوت لزيادة الكلمات والمعارف عن أشياء لا يعرفوها في السابق. هم كثيرا عن الكلمات الجدد، حتى يكونوا أغنياء بالكلمات الكثيرة و يستطيعون يتكلمون بالكلمات الكثيرة و يستطيعون أن يتكلموا بالكلمات المتنوعة.^٤

قال أسترينجون أن الغناء أنشطة الألعاب لتعليم اللغة العربية وله فائدة لأن يجعل التلاميذ مسرورون في التعليم. وقال جمالوس و فاطيمة أن الموسيقى فنّ الذي يستطيع أن يعبر السرور والحزن والشجاعة وغيرها. في المسيق والغناء يشمل على طاقة كتارسيس (katarsis) و يستطيع أن يشكل الموقف و يطور الفكر للطلاب.^٥

استخدام الغناء في تعلم اللغة العربية، وخاصة في تعليم المفردات كبديل لمساعد التلاميذ على ترقية مهارة القراءة و إستيعاب المفردات. لأنه وفقا للباحثة على الخبرة في علوم اللغة العربية، وخاصة في التعليم المفردات باستخدام الغناء فإن التلاميذ سوف يسجلون كيفية قراءة المفردات التي ينقلها المعلم بشكل دقيق وصحيح. وبالتالي، إذا أراء مدرس اللغة العربية تحسين مهارة القراءة لدى التلاميذ فإن استخدام الغناء هو الخيار.

^٣ Wa Muna, *Metode pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, ٢٠١١), hal. ٢٣

^٤ Archangela G.J Ikut, *Penerapan Inovasi Pembelajaran Bernyanyi Unisono Dengan Metode Slatmingkom di SMP Nasima Semarang* (Skripsi Sarjanam Universitas Negeri Semarang, ٢٠١٩), hal. ١١

^٥ أحمد رفقي النبيل، *استخدام الغنا العربي تعليم قواعد اللغة العربية*، (رسالة الماجستير، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧) س. ٣٣



الصحيح للاستخدام، لأنه باستخدام الغناء سيتم مساعدة التلاميذ في قراءة الحرف من مفردات، مما يسهل عملية القراءة حفظ المفردات أو مادة الدرس التي سيتم توفيرها. أن الباحثة كالمدرسة اللغة العربية في المدرسة الابتدائية المحمدية ٣، في اللغة العربية وخاصة على ترقية مهارة القراءة المفردات العربية، قد درست باستخدام كثيرة من الطروق، منها طريقة السمعية والشفوية وطريقة المطالعة. وذلك، جهدت المدرسة بانواع الأسلوب لمساعدة التلاميذ على ارتفاع مهارة القراءة و (أ) أعطت المدرسة بالكتابة اللاتينية على تسليم المفردات (ب) كتبتها على وقراءت المفردات باللغة العربية أمام الفصل ببطء وفصح، (هـ) وإرشاد التلاميذ الاستماع بجهد عندما قرأت المدرسة المفردات.

وبهذه الطريقة، ينبغي أن يكون التلاميذ قادرين على قراءة المفردات ولا يطلبون المدرسة على الكتابة اللاتينية للمفردات التي تم تدريسها. ومع ذلك، ما حدث لم يكن حسب التوقعات، كثير من التلاميذ على قراءة الكتابة لا تزال منخفضة. كما دلت الظواهر الآتية:

١ - يرتبك التلاميذ عندما يقرأ الكتابة العربية من المفردات التي تعطيها المدرسة

٢ - يطلب التلاميذ من المدرسة بالكتابة اللاتينية من المفردات

٣ - ويتلعثم التلاميذ عند قراءة الكتابة العربية، ويواجه التلاميذ صعوبة في تمييز حروف الهجاء التي لها أشكال متشابهة تقريبا.

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

فبناء على الظواهر السابقة، ترى الباحثة أن هذه المشكلة مهمة جداً للبحث لأنه إذا سمح لها بالاستمرار، فإن عملية تعلم اللغة العربية، وخاصة في تعلم المفردات في مدرسة المحمدية الابتدائية باكنبارو، لن تأتي بنتائج كبيرة مع أن من المدرسة قد بذلت جهوداً مختلفة في هذا الاتجاه، بأموال ليست بالقليلة، مثل تعيين معلمي اللغة العربية ذوي الخبرة في مجالهم. وقد بذل المعلمون أيضاً مثل هذه الجهود، كما هو معلوم أعلاه.

تعليم اللغة العربية باستخدام الغناء بهدف جعل التلاميذ قادرين على قراءة الكتابة المفردات العربية بجد وصحيح أمر مثير للاهتمام للغاية للبحث، وخاصة لتحسين مهارة القراءة، لأن باستخدام الغناء سييسل التلاميذ على القراءة وحفظ المفردات التي يلقونها المدرسة. إذا استخدم مدرسون الأغاني في تعليم المفردات العربية، فمن المحتمل أن يتمكن التلاميذ من قراءة المفردات وحفظها بسهولة. ومن ناحية أخرى، يمكن زيادة إبداع التلاميذ في حفظ مفردات. ويتعين إثبات مدى صحة هذه النظرية في تعلم اللغة العربية من خلال البحث. ونظراً لأهمية هذه المشكلة، يريد الباحث أن يحاول إيجاد حل من خلال محاولة استخدام الغناء في تعلم مفردات لتحسين مهارات القراءة لدى التلاميذ.

وبناء على الأفكار والظواهر المذكورة أعلاه، تريد الباحثة دراسة هذه المشكلة بحثاً علمياً. وبصرف النظر عن شعور الباحث بأنه قادر على البحث في هذه المشكلة، فإنه يشعر أيضاً أن موضوع هذه المشكلة يتوافق مع قدرات الباحث الأكاديمية. في السابق، قامت الباحثة بدراسة طرق تعلم اللغة العربية واستراتيجيات تعلم اللغة العربية النشطة. عدا عن ذلك فإن الباحثة تشعر بالقدرة لأن الباحثة طالبة في مجال تعليم اللغة العربية. ومن خلال الوصف أعلاه، تهتم الباحثة بإجراء بحث بعنوان: استخدام الغناء في تعليم



اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية باكنبارو

٣ باكنبارو رياو.

ب. تحديد البحث

١ - استخدام الغناء على استيعاب المفردات في المدرسة الابتدائية محمدية باكنبارو

٢ - أثر استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات التلاميذ
الخامس في المدرسة الابتدائية محمدية باكنبارو.

٣ - ردود التلاميذ على استخدام الغناء العربي في تعليم اللغة العربية لدى التلاميذ
الخامس في المدرسة الابتدائية محمدية باكنبارو.

ج. حدود البحث

ولكثره المشكلات الموجودة في هذا البحث، ومحدودية قدرة الباحثة. فأرادت الباحثة أن
تحددها في:

استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ

في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو.

UIN SUSKA RIAU



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

د. أسئلة البحث

وَأما أسئلة البحث فهي :

١. كيف استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو؟
٢. كيف فعالية استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو؟

هـ. أهداف البحث

وَأما أهداف هذا البحث فهي كما يلي:

١. لمعرفة كيف استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو.
٢. لمعرفة فعالية استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

و. فوائد البحث :

أما أهمية البحث فيما يلي:

(١) الأهمية النظرية

من الناحية النظرية، يفترض أن تكون نتيجة هذا البحث مفيدة:

أ. يمكن أن يساعد هذا البحث في تطوير طرق تعلم اللغة العربية، وخاصة في خلق جو تعلم نشط وفعال في تحسين مهارات القراءة لدى التلاميذ وإتقان استيعاب المفردات باستخدام الغناء.

(٢) الأهمية التطبيقية

أ) التلاميذ

ستكون نتائج هذه البحث مفيدة للطلاب الذين يدرسون اللغة العربية و ترفيقاً على استيعاب المفردات.

ب) المدرس

ستكون نتائج هذا البحث مفيدة للطلاب الذين يدرسون اللغة العربية. ويمكن أن يساعد في جعل التلاميذ يلعبون دوراً نشطاً في تعلم اللغة العربية ويمكن للطلاب قراءة الكتابة العربية بطلاقة.

ث) الباحثة



سيكون هذا البحث مفيداً جداً للباحثة باعتباره أحد متطلبات إكماله الماجستير بسرعة ويصبح خريجاً مؤهلاً ومحترفاً في مجال تدريس اللغة العربية.

ز. توضيح المصطلحات:

لإبعاد الأخطاء عن فهم موضوع هذا البحث فتوضح الباحثة مصطلحات الموجد في هذا البحث كما يأتي:

١- الغناء

الغناء هو نشاط للتعبير عن الأفكار والمشاعر خلال الانغمات والكلمات، للتنفيس عن هذا الشعور بأجزاء كثيرة من الجسم تلعب دوراً.

٢- استيعاب المفردات

المراد به هو هنا فهم واستطاع في جانب معين^٧. والمفردات جمع من مفردة هي كلمات عربية^٨. فإن استيعاب المفردات قدرة المرء على استخدام المفردات العربية في تركيب الجمل كأداة الاتصال بينهم.

٣- المفردات

المفردات هو ترديد الصوت بالشعر ونحوه بالألحان.

^٧ Jamalus, Pengajaran Musik Melalui Pengalaman Musik, (Jakarta: Departemen Pendidikan dan kebudayaan, ١٩٨٨), hal. ٤٩

^٨ Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kamus Bahasa Indonesia, (Jakarta: Kemendikbud, ٢٠١١). hlm. ٢٥٠

^٩ W. Munawir, Kamus Al-Munawir, Surabaya, Pustakan Progresif, ١٩٩٧, hlm. ١٠٤٣



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. الغناء

١. مفهوم الغناء

لفظ الغناء من غنّى-يغنّى-تغنّى: طَرَّب، ترنّم بالكلام، أصدر من فمه أصواتاً موسيقية. الغناء اصطلاحاً: هو ترديد الصوت بالشعر ونحوه بالألحان. وقال جمالوس (Jamalus) الغناء هو نشاط للتعبير عن الأفكار والمشاعر من خلال النغمات والكلمات

للتنفيس عن هذا الشعور بأجزاء كثيرة من الجسم تلعب دوراً^٩.

الغناء وسيلة لتعبير عن الأفكار والمشاعر، وأنشطة الغناء مهمة لتعليم الأطفال لأنه نشاط ممتع يرضي الأطفال^{١٠}.

الغناء له دور مهم على تزويد المفردات على التلاميذ. كما قال علي بن هدف

الغناء إعطاء شعور الحب التبديع وتغنّي الكلمات وتمرين طاقة الذكر وهو أنيما يعطي

الفرح والسرور والحماسة لأن يشعر التلاميذ أن يتعلموا اللغة العربية أنشط.

^٩ Jamalus, Pengajaran Musik Melalui Pengalaman Musik, (Jakarta: Departemen Pendidikan dan kebudayaan, ١٩٨٨), hal. ٤٩

^{١٠} Iswandi, L. (٢٠٢٠). Meningkatkan penguasaan kosakata melalui metode bernyanyi pada. Jurnal Al Mahsuni, ٣٨.



٢. أهداف الغناء

تتبع أهمية الغناء من كونها قطاعاً أدبية جميلة يحبها التلاميذ، ويتحمسون لها^{١١} وينشدونها في أوقات فراغهم، ولهوهم، ونشاطهم.

ويحقق المعلم من تدرس الأغني والأناشيد أهدافاً كثيرة، تربوية، وخلقية، وعلومية منها:^{١١}

١. معالجة الطالب الخجول، إذ تتيح له الأناشيد فرصة النطق بصوت مرتفع مع زملائه أو منفرداً

٢. تحسين النطق، وإخراج الحروف من مخارجها بوضوح أثناء الإنشاد.

٣. تعتبر من بواعث السرور للطلبة، وأثرها واضح في تجديد نشاطهم وتبديدهم سآمتهم.

٤. تزيد من أثارة الطلبة، وتبعث فيهم الحمية والحماسة، وتقوي فخصيتهم.

٥. إكساب الطلبة الصفات النبيلة والمثل العليا.

٦. إكساب الطلبة للمعارف والمفاهيم بصورة محبة شائقة.

^{١١} حسين علاوي خليفة، النظرية الاستراتيجية المعاصر، دار الحكمة، بغداد، ٢٠١٣، ص. ٤٣

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣. خطوات طريقة الغناء

١. قيام المعلمين إدراك الشعور
٢. التساؤل بين المعلمين والتلاميذ والتجارب وفقا للموضوع
٣. يقدم المعلم بالغناء
٤. لاحظ التلاميذ الكلمات في الغناء
٥. اتبع التلاميذ الغناء
٦. أنشد المعلم الغناء مرة أخرى
٧. استمع التلاميذ على غناء المعلم
٨. أشار المعلم التلاميذ للغناء في الأمام إلى آخر^{١٢}
٤. مواصفات الغناء المستخدم في تعليم المفردات للمرحلة التلاميذ

١. رنين الغناء من الأغنية المعروفة عندهم
٢. نص الغناء تتكون من المفردات الموجودة في كل وحدة لموضوع الغناء الوحد

^{١٢} مجييدة أحمل وأصدقته. تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء على مهارة الكلام. الملتقى العلمي الوطني ٢٠٢٢
قسم تعليم اللغة العربية. ص. ١٨٩



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣. نص الغناء ليس فقط من العربية وترجمته بل بطريقة متنوعة مثلا بمصادها أو

مرادفها أو تصريفها أو مفردا أو جمعها أو غيرها

٤. نص الغناء يشتمل على الأسماء والأفعال والحرف

٥. صوت الغناء من تسجيل صوت الباحثة نفسها أو مع صديقاتها أو طلابها وطبعها

بالموسيق.

في تعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم المفردات باستخدام الغناء كثيرة الفوائد على
ترغيب التلاميذ وإعطاء السرور لهم. ومن فوائد الغناء هي:

١. إنبعث النشاط والسرور في نفوس التلاميذ

٢. معالجة خجل الخجلين من التلاميذ بمشاركتهم زملاءهم في الغناء

٣. تعويد التلاميذ على اجادة النطق بالكلمات، واخراج الحروف من مخارجها

الصحيحة، وتزودهم بزد لغوى ينفعهم في التعبير الشفهي والكتابي

٤. إمتداد التلاميذ بزد من المعارف العامة والعادات النبيلة والقيم والمثل

الصحيحة، فتزيد ثقافتهم، وتكسبهم الأخلاق الحميدة، والسلوك الطيب^{١٣}

^{١٣} محمود على السمان، التوجة في تدريس اللغة العربية، طنطا، دار المعارف، ١٩٨٣. ص ١٦٨



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٥. تجويد النطق وإخراج الحرف من مخرجها

٦. إثارة التلاميذ وتقوية شخصيتهم وبعث حماسهم^{١٤}

ب. استيعاب المفردات

١. مفهوم استيعاب المفردات

المفردات هي مصطلح يساوي vocabulary بالنسبة اللغة الإنجليزية. قال Kridalaksana (١٩٨٢) أن المفردات لديها عدة معان، وهي (١) المكون اللغوي وجميع المعلومات حول معنى واستخدام الكلمات، (٢) ثروة الكلمات التي يمتلكها المتحدث أو مؤلف لغة، (٣) وقائمة من الكلمات مرتبة مثل القاموس ولكن مع شرح موجد وعملي.^{١٥}

إن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في وقت آخر كوسيلة للتفكير. لأن المتكلم يستطيع أن يفكر ثم يعبر ما خطر في باله و فكره بكلمات ما يريد.^{١٦} المفردات إحدى العناصر اللغوية التي ينبغي على متعلم اللغة العربية من الأجانب تعلمها ليحصل على الكفاءة اللغوية المرغوبة

المفردات واحدها مفردة. و هي اللفظ أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى، سواء كانت فعلا أم اسما أم أداة^{١٧}. المفردات أو الكلمات هي الوحدات

^{١٤} يوسف الصملي، اللغة العربية وطرق تدرسيها نظرية وتطبيقا، بيروت: مكتبة أنجلوا المصيرة: بدون السنة، ص. ٢٣٤

Aziz Fakhurozi dan ErtaMahyudin, Modul pembelajaran bahasa arab, (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, ٢٠١٢) hlm. ٢٢١-٢٢٢

^{١٦} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية بلغات أخرى، أسس - مداخله - طرق تدريسه، (مكة المكرمة: جامعة أم

القرن، ١٩٨٦، ص ١٦١٠

^{١٧} ناصر عبد هلال الغالي و عبد الحميد عبد هلال، (الرياض: دار الغالي، دون السنة)، ص. ٧



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

التي ترتب أفقياً وفقاً لنظام نحوي خاص لتكوين الجملة. فهي بذلك أصغر وحدة لغوية، ولكنها قد تكون صوتاً واحداً أو أكثر. وهذا يعني أن الكلمة قد تكون صوتاً واحداً أو أكثر. استيعاب المفردات هو عملية إجراء الإنسان. والمعنى المتعلق باللغة العربية أن المفردات يستطيع أن يستخدم اللغة. إن استيعاب المفردات قدرة المرء على استخدام المفردات العربية في تركيب الجملة للاتصال.

٢. تعليم المفردات

كلمة "تعليم" مشتقة من عَلم-يَعْلَم-تعليمًا، ويقال علمه الصنعة وغيرها بمعنى جعله يعلم.^{١٨} وعند رشدي أحمد طعيمة أن مفهوم التعليم هو عملية إعادة بناء الخبر يكتسبه المتعلم بوسطها المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيم. أما مفهوم تعليم اللغات الثانية بنموذج خاص فيقصد به أي نشاط مقصود يقوم به فرد ما لمساعدة فرد آخر على الاتصال بنظام من الرموز اللغوية يختلف عن ذلك الذي ألفه وتعود الاتصال به.^{١٩} أما تعليم المفردات توجيه التلاميذ لأن تكون لديهم القدرة على نطق حروف المفردات و فهم معناها ومعرفة طريقة الاشتقاق منها ووصفها في تركيب لغوي صحيح والقدرة على استخدام الكلمات المناسبة في المكان المناسب.^{٢٠}

^{١٨} لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦م)، ص. ٥٢٦.

^{١٩} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦م)،

ص. ٥٠.

^{٢٠} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٩٤.



تعليم المفردات أو الكلمة العربية لطلاب الأجانب هو أن يكون الطالب قادرا ترجمة الكلمة و تحديد معنى المفردات ونطقها السليم، و كذلك قدرتهم على استخدام الكلمة المناسبة في سياق الجملة السليم، لأنه لا يفيد كثيرا إذ حفظ الطالب المفردات الكثيرة ولكن لم يقدر على استخدامها، وبخاصة في حيات اليومية.

الخطوات المهمة بها في تعليم المفردات فهي فيما يلي^{٢١} :

١- سماع المفردات

اعطاء الفرصة للطلاب ليستمعوا المفردات التي قالها المدرس لفظة واحدة أو جملة. وإذا استوعب الطلاب عناصر أصوات المفردات فيستطيع الطلاب أن يستوعبوها جيدا بالتكرار ثلاث مرات. هذا الاستماع مهم جدا لأنه يجنب الأخطاء في النطق والكتابة.

٢- نطق المفردات

نطق المفردات الجديدة يساعد الطلاب ليدكروها في وقت طويل. لا بد للمدرس أن يهتم بتصحيح نطق كل المفردات لدى الطلاب لأن أخطاء النطق يسبب الأخطاء في الكتابة.

٣- إيجاد معنى المفردات

و أما الخطوات في إيجاد معنى المفردات، فيما يلي^{٢٢} :

أ. تقديم المفردات المعلمة مباشرة. المثل : تقدم المدرسة المكتب فيقول " مكتب "

ب. تقديم المصغر من المفردات المعلمة

^{٢١} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, ٢٠٠٩, hlm. ١٢٢-١٢٦.

^{٢٢} Abdul Hamid, *Op,Cit*, hlm. ٣٤-٣٥

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ت. إعطاء الصورة عن المفردات المعلمة

ث. تمثيل المفردات المعلمة

ج. تقديم ترادف الكلمة

ح. تقديم مقابلة الكلمة

خ. تقديم التعريف لكل المفردات المعلمة

د. تكرير المفردات

ذ. إن كان الطلاب لم يفهموا المفردات المعلمة باستخدام الخطوات السابقة، فتلک المفردات يترجمها المدرسة إلى اللغة الأم.

٤ - قراءة المفردات

وبعدما استمع الطلاب المفردات الجديدة وينطقونها ويفهمون معانيها في كتبها المدرس على السبورة. وبعد ذلك، أعطى المدرس فرصة إلى الطلاب ليقروها جهرية. ثم يصحح المدرس قراءة الطلاب لإجتناأ أخطاء النطق. لأن إذا لا يصححها المدرس فسيقروها قراءة خاطئة في وقت طويل. أما من أنفع القراءة يعني:

أ) القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي مهارة النطق بأصوات ألفاظ عربية بدقة من ناحية مخارج الأحرف الموجودة في النص المقروء وينطق بها القارى بصوت مرتفع واضح وصحيح من ناحية المحار والأشكال أو الحركات وغيرها مما يتعلق بالقراءة .



ب) القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي القراءة بدون أصوات مسموعة من قارئ. يهدف التلطف بالكلمات الواردة في الجمل أو النصوص المقروءة و القراءة الصامتة تهدف إلى اكتساب التلاميذ فهم مضمون النصوص المقروءة.

ج) القراءة السريعة

الهدف الأساس من القراءة السريعة هو لتشجيع التلاميذ على بالشجاعة لقراءة أسرع من عاداتهم.

د) القراءة الاستمتاعية

القراءة الاستمتاعية نوع من القراءات هناك علاقة مع نوع القراءة أعلاه هدف القراءة الاستمتاعية ليس لزيادة عدد الكلمات أو مفردات فقط .

هـ) القراءة التحليلية

الهدف الأول من القراءة التحليلية هي لتدريب التلاميذ في ترقية قدرتهم على فهم النص المقروء وترقية استيعاب المعلومات من المواد المكتوبة و تدريب التلاميذ على التفكير المنطقي، والبحث عن العلاقات بين بحاثين أخرى وتدريب التلاميذ في اخذ النتائج من النص المقروء على الرغم من أنها ليست مكتوبة بشكل صريح في القراءة^{٢٧}

^{٢٧} Loc.Cit , Syaiful Mustofa

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



٥- كتابة المفردات

إذا أمر المدرس الطلاب بكتابة مفردات يتعلمها الطلاب فتسألهم
استيعابها. يكتب الطلاب على كراساتهم عما كتبها المدرس على السبورة.

٦- تركيب الجملة

القسم الآخر في تعليم المفردات هو باستخدام المفردات الجديدة في الجملة سواء
كانت لسانية أو كتابية. المدرس يعطى الأمثلة إلى الطلاب ثم يكتبون مثل ما كتبها
المدرس. هذا التدريب يساعد الطلاب في فهم معاني المفردات.

والخطوة التي يستخدمها الباحث خطوة رابعة يعنى من قراءة المفردات بالهجئية
وينبغي للمدرس أن يعد المفردات المطابقة للطلاب، فأجل ذلك ينبغي للمدرس أن
يعتمد على المبادئ والمعيير الواضح.^{٢٤} فإن الغرض الرئيسي من النشاط هو لمعرفة:

أ) يريد المعلم تقييم قدرة التلاميذ على نطق الحروف العربية وتصحيحها إذا كانوا
مخطئين

ب) يريد المعلم تقييم قدرة التلاميذ على قراءة التجويد الكلمات وال
وتصحيحها إذا كانت خاطئة

ج) يريد المعلم تقييم قدرات التلاميذ في إيقاع قراءتهم وتصحيحهم إذا كانوا
مخطئين

د) يريد المعلم تقييم قدرات التلاميذ في علامات الترقيم وتصحيحهم إذا كانوا
مخطئين

^{٢٤} Abdul hamid dkk, *Op.cit*, hlm ٦١

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 - a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - b. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

هـ) يريد المعلم تقييم قدرة التلاميذ على فهم ماذا يقرؤون، وهذا الهدف القراءة الجهرية وقرأ بصمت.

و) يريد المعلم تحقيق متعة التلاميذ حتى يفهموا عندما يصبح الشخص صوته وهو يشعر أنه شخص آخر استمع لهذا.

ز) القراءة الجهرية يمكن أن تعود التلاميذ على عملية التعلم متعدد المستمعين.

ح) يمكن استخدام القراءة الجهرية كتمرين للطلاب لوجه الوضع.^{٢٥}

٣. الأهداف ومعايير الكفاءة في تعليم المفردات

أ) أهداف المفردات هي:

أ) إدخال المفردات الجديدة للطلاب

ب) تدريب التلاميذ لنطق المفردات بصحيحة

ج) مفهوم التلاميذ حول معنى المفردات المعجمية والسياقة لأن المفردة الواحدة يمكن

أن تعني بأكثر المعنى

د) يمكن للطلاب باستخدام المفردات في جمل بسيطة أو معقدة كانت شفها أو

كتابيا.^{٢٦}

^{٢٥} Dian Febrianingsih, Ketrampilan Membaca Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.(SALAMIYA: Jurnal Studi Ilmu Keagamaan Islam) Volume ٢, Nomor ٢, Juni ٢٠٢١ e-ISSN: ٢٧٢١-٧٠٧٨, halaman. ٣٠

^{٢٦} نور الهدى. تعليم المفردات بوسيلة EDUCANDY لتلاميذ المدرسة الحكومية ٩ جومبانج. رسالة الماجستير. ص. ١٥



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أما معايير الكفاءة في تعليم المفردات هي كون التلاميذ قادرين على القراءة الفعالة للمفردات بمناسبة مخارج الحروف الصحيحة، قادرين على فهم معنى المفردات، قادرين على استخدام المفردات في سياق الجمل.

فالغرض الرئيسي من تعليم المفردات هو كون التلاميذ يحفظونها ويفهمونها ويتقنون استخدامها. وهكذا أكل المطالب والمعد^{٢٧}

٤. أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تلي:

(أ) أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط من شروط إجابتها^{٢٨}.

(ب) أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة بمعزل عن معاني المفردات منها

(ج) كانت التلاميذ استيعابا كبيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعليم اللغة العربية

^١ Abdul Mutholib, "Lu'batul Qamus: Cara Unik Memperkaya Mufrodlat," Arabia, (Januari-Juni ٢٠١٥), ٧٥.; Mu'at, "Strategi Pembelajaran Kosakata (Mufrodlat) Bahasa Arab," Al Ta'dib, ١٤ (Juli, ٢٠١٣), ٨٤

^{٢٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للعلوم والثقافة، ١٩٨٩، ص ١٩٤



٥. مزايا والعيوب تعليم المفردات باستخدام الغناء

أسلوب الأغنية أو الأغاني يمكن تحفيز التلاميذ سعيدة في درس خاص، ولكن أيضا يمكن تحمل بشكل مباشرة بالمواد التي يجري تدريسها. التميز أغنية الأسلوب العالية وكفاءة وممتعة. ويقال أن تكون فعالة نظرا لقادرة على تدريس مع كافية من الكفاءة حتى يمكن أن يتبعه عدة فئات مختلفة. قال أن تكون فعالة لأن وقت قصير ولا تحتاج إلى تكلفة أغنية يمكن السيطرة على العديد من الدروس. قال أن يكون ممتعة لأن التلاميذ يتلقون دروسا لا تشعر المثقلة بالأعباء

ضعف الأسلوب الأغنية لا تستطيع السيطرة على جميع المعلمين والمعلمات (يمكن الأغنية). ومع ذلك يمكن تعلم أسلوب الأغنية، وبالطبع يتطلب الصبر والإبداع. يمكن من تعليم مع أسلوب الأغنية يمكن استخدام الخطوات التالية:

أ) سعيد أغنية ضد (إبداعات الآخرين)

ب) انتحال شخصية أو الأغاني لاجوكان (إنشاء الآخرين) من قصيدة جيدة أو أغنية.

ج) أغاني القائمة مليئة بايات محلية الصنع التي تحتوي على مادة الموضوع التي سوف

تدريس

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(د) وهناك الأغاني التي تغيرت شيئاً فشيئاً.

(هـ) في محاولة لجعل الأغاني والقصائد من تلقاء نفسه. الدروس عينة معبأة مع الطالب

(تسليم مع أساليب الأغنية/القصيدة).^{٢٩}

المفهوم الإجرائي

١. تصف المدرسة المعلومات أو المفاهيم والحقائق لأي مادة سيتم إتقانها.
٢. تكتب المدرسة المفردات متعلقة بالمدة على السبورة
٣. تستمع المدرسة المفردات لتلاميذ النطق ألفاظ صحيح
٤. ثم تمنع الفرص لتلاميذ على قراءة تلك المفردات بصوت مرتفعة
٥. وعرض الأشياء الأصلية أو المقلدة من عرض حركة الجسم ثم الترجمة، إذا كان
- التلاميذ يشعرون بالصعوبة على فهم معنى المفردات.
٦. تختار المدرسة أغنية مألوفة ويقدم المدرسة بالغناء لتلاميذ
٧. يستمع التلاميذ على غناء المدرسة
٨. لاحظ التلاميذ الكلمات في الغناء
٩. يتبع التلاميذ الغناء بنطق ألفاظ بصوت واضح وصحيح
١٠. تعطي المدرسة التلاميذ سؤالاً وجواباً حول رسالة المنقولة في الأغنية.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(٢). مؤشرات:

١. يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت بدقة
٢. يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت مرتفع
٣. يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت واضح
٤. يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بالفاظ صحيح

د. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة هي عبارة عن جهود بذلها الباحثة لإيجاد مقارنات وإلهام جديد لمزيد من البحث التالي. وهذه دراسة السابقة لاتزال ذات صلة بالموضوع الذي يقوم الكاتب بدراسة :

١. الرسالة سرجانا من نونونج عند ساري من الجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر، (٢٠١٨) تحت الموضوع "تأثير استخدام طريقة الغناء على مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الأول بالمدرسة الابتدائية مداني علاء الدين باباوا". يناقش هذا البحث عن استخدام طريقة الغناء مؤثر على ايجادة مفردات اللغة العربية.^{٣٠} والفرق بهذا البحث يعني في البحث الذي ستقوم به الباحثة استخدام الغناء العربي في تعليم مفردات علمهاارة القراءة و من البحث نونونج عند ساري

^{٣٠}نونونج عند ساري، تأثير استخدام طريقة الغناء على مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الأول بالمدرسة الابتدائية مداني علاء الدين باباوا، الجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر.



Hak Cipta Diinangi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

استخدام طريقة الغناء على مفردات اللغة العربية. للتلاميذ في المدرسة الابتدائية. كان هذا البحث متساويا بالبحث الذي ستقوم به الباحثة استخدام طريقة الغناء لدى التلاميذ في المدرسة الابتدائية.

٢. رسالة الماجستير التي قامت بها نور الحكمة سنة (٢٠١١) تحت الموضوع: "تعليم المفردات بالأغنية في كتاب العربية بين يديك على طلبة برنامج الخاص لتعليم العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمalang", أن تطبيق تعليم المفردات بالأغنية في كتاب العربية بين يديك على طلبة برنامج الخاص لتعليم العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمalang ثلاث مراحل و هي مرحلة التمهيد و المقدمة، و مرحلة الأنشطة التعليمية باستخدام الأغنية، و مرحلة الإختتام و أما خطواتها: أولا: النظرة التمهيدية، ثانيا: توزيع ورقة المفردات إلى الطلبة، ثالثا: تقديم الغناء عن هذه المفردات ثلاث مرات على الأقل، رابعا: التلاميذ يتبعون هذا الغناء جيدا، خامسا: تعني المعلمة تبادلا مع التلاميذ ذكرت المعلمة بالعربية فيجب التلاميذ بالإندونيسي و إذا ذكرت المعلمة بالإندونيسي فيجب التلاميذ بالعربية، إذا ذكرت المعلمة مفرد الكلمة فيجب التلاميذ بالجمع، إذا ذكرت المعلمة بالكلمة فيجب التلاميذ بالمضاد أو المرادف و الجمع حتى يحفظوا جيدا. والفرق بهذا البحث يعني من نوع البحث. أ. البحث



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

السابق هو من نوع البحث التطويري بمدخل الكيفي والكمي، وأما البحث
الباحث هو البحث التجريبي بمدخل الكمي. متساويا بالبحث الذي
الباحثة من تعليم المفردات بالأغنية.

٣. رينا ديان راحماتي (٢٠١٩) تحت الموضوع: "استخدام التعليم التعاوني في
المفردات والقراءة". يهدف هذا البحث لإنتاج استخدام التعليم التعاوني في
المفردات والقراءة وبالتالي يستخدم هذا البحث بأسلوب البحث والتطوير. وتدل
نتائج هذا البحث أن استخدام التعليم التعاوني فعالة للاستخدام ويمكن أن تحسّن
في إتقان المفردات والقراءة لدى التلاميذ. وكان هذا البحث متساويا بالبحث الذي
ستقوم به الباحثة في تعليم مفردات و على ترقية مهارة القراءة لدى التلاميذ، و
البحث الذي ستقوم به الباحثة استخدام الغناء العربي في تعليم مفردات.

٤. جميدة أمحلا، واصدقائه. الملتقى العلمي الوطني (٢٠٢٢) تحت الموضوع: "تعليم
المفردات العربية باستخدام الغناء على مهارة كلام" يناقش هذا البحث عن
استخدام الغناء مؤثر على مهارة كلام على تعليم المفردات العربية. أهداف البحث
يعين لمعرفة تطبيق تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء لرتقية مهارة كلام. ولمعرفة
فعالية تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء على مهارة كلام. والفرق بين البحث
يعني في البحث الذي ستقوم به الباحثة استخدام الغناء العربي في تعليم مفردات



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

على مهارة القراءة في المدرسة الابتدائية و من البحث جييدة أمحلا،
استخدام طريقة الغناء على مهارة كلام لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية
كان هذا البحث متساويا بالبحث الذي ستقوم به الباحثة استخدام طريقة الغناء
في تعليم مفردات العربية لدى التلاميذ.

٥. البحث العلمي التي قامت بها النساء نور حسنة، سنة (٢٠٢٣) تحت الموضوع
"تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات بمدرسة بيت الرحيم الدينية
بورالينجا". والفرق بهذا البحث يعني من نوع البحث. أن البحث السابق هو من
نوع البحث الميداني و استخدمت النساء نور حسنة المدخل الكيفي، وأما البحث
عند الباحثة هو البحث التجريبي بمدخل الكمي ثم من بحث نور حسنة هي تطبيق
طريقة الغناء في تعليم المفردات و من هذا البحث استخدام الغناء في تعليم المفردات
على ترقية مهارة القراءة. ومتساويا بالبحث الذي ستقوم به الباحثة من تعليم
المفردات العربية باستخدام الغناء.

UIN SUSKA RIAU

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجدوال (٢.١)

المقارنة بين الدراسات السابقة وبحت الباحثة

الرقم	الباحثة	موضوع البحث	متغيرات البحث	نتيجة البحث
١	نونونج عند ساري	تأثير استخدام طريقة الغناء على مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الأول بالمدرسة الابتدائية مداني علاء الدين باوباو	- استخدام طريقة الغناء لدى التلاميذ في المدرسة الابتدائية.	- استخدام طريقة الغناء على مفردات اللغة العربية.
				- استخدام الغناء العربي في تعليم مفردات على مهارة القراءة.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

٢	نور الحكمة	تعليم المفردات بالأغنية في كتاب العربية بين يديك على طلبة برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.	- تعليم المفردات بالأغنية.	- من نوع البحث السابق هو من نوع البحث التطويري بمدخل الكيفي والكمي. وأما البحث عند الباحث هو البحث التحريفي بمدخل الكمي
---	------------	--	-------------------------------	---

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

© Hak cipta milik UIN Suska Riau
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣	رينا ديان راحمواتي	استخدام التعليم التعاوني في تعليم المفردات والقراءة	- تعليم مفردات و على ترقية مهارة القراءة	- استخدام التعليم التعاوني استخدام طريقة الغناء
٤	جميدة أمحلا واصدقائه	تعليم المفردات العربية استخدام الغناء على مهارة كلام.	- استخدام طريقة الغناء في تعليم مفردات العربية	- على مهارة القراءة في المدرسة الابتدائية. - على مهارة كلام لدى التلاميذ في المدرسة الثانوية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

٥	النساء نور حسنة	تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات بمدرسة بيت الرحيم الدينية كيما نكون بور بالينجا.	- تعليم المفردات بالأغنية.	- نوع البحث الميداني و استخدمت النساء نور حسنة المدخل الكيفي.
				- البحث عند الباحثة هو البحث التجريبي بمدخل الكمي.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هـ. فرضية البحث

الفرضية إجابة مؤقتة من تكوين المشكلة وتقوم الباحثة بالإثبات في هذا البحث:

H_a = هناك فرق معين في ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ بين التلاميذ الذين تعلموهم باستخدام الغناء في تعليم اللغة العربية والذين تعلموهم بدونها الابتدائية محمدية ٣ باكنبارو.

H_o = ليس هناك فرق معين في ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ بين التلاميذ الذين تعلموهم باستخدام الغناء في تعليم اللغة العربية والذين تعلموهم بدونها الابتدائية محمدية ٣ باكنبارو.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruhnya tulisan ini tanpa menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. تصميم البحث

إن هذا البحث بحث تجريبي من مدخل الكمي عن استخدام الغناء العربي في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لطلاب التلاميذ في المدرسة الابتدائية محمدية باكبارو. واستخدمت الباحثة في هذا البحث باستخدام *design none group pre test - post test* يعني تصميم البحث الذي تضمن الاختبار القبلي قبل العلاج والاختبار البعدي بعد العلاج. وبالتالي يمكن معرفة ذلك بدقة أكبر، لأنه يمكن مقارنته مع الاحتفاظ به قبل العلاج إذن تستخدم الغناء لتعليم مفردات التلاميذ في المدرسة الابتدائية محمدية باكبارو يهدف إلى تقييم الآثار المختلفة للتمرين من خلال هذا البحث التجريبي، تريد الباحثة معرفة أن استخدام الغناء يمكن أن يحسن مهارة القراءة التلاميذ.

تطبيق هذا البحث على تصميم فرقة واحدة باختبار القبلي والبعدي *one group pre test - post test design* خطة هذا البحث يتضح كما يلي:

$$O_1 \times O_2$$

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق :

O_1 : الاختبار القبلي

O_2 : الاختبار البعدي

X : تطبيق التجربة



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
- قارن O_1 و O_2 لتحديد مقدار الاختلاف الذي ينشأ، إذا كانت هناك متغيرات التجريبي. ثم يتم تحليل البيانات باستخدام اختبار^{٣١}. يتكون تصميم فرق واحد باختبار القبلي والبعدي يعن ثلاث خطوات هي: (١) تنفيذ الاختبار القبلي لقياس المتغيرات المنضمة، (٢) تنفيذ معاملة وتجربة، (٣) تنفيذ الاختبار البعدي لقياس الآثار من المتغيرات المنضمة. وبذلك، أن أثر المعاملة محدد بطريقة المقارنة بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي. علمت الباحثة مراقبة بشكل الاختبار القبلي $pretest$ (O_1)، ثم يعمل المعاملة (X)، وبعد ذلك علمت الباحثة مراقبة بشكل الاختبار البعدي $posttest$ (O_2).

ب. متغيرات البحث

المتغيرات هي موضوع البحث التي تتكون من قسمين: المتغير المستقبل والمتغير التابع. المتغير المستقبل هو المتغير الذي يعطي الأثر (*independent variable*) والمتغير التابع هو المتغير العاقب (*dependent variable*).^{٣٢} في هذا البحث، كان المتغير المستقبل هو استخدام الغناء. أما المتغير التابع هو استيعاب المفردات.

ج. زمان البحث ومكانه

زمان البحث من شهر مارس إلى شهر أبريل ٢٠٢٤م شهرين تقريباً. ولما مكانه فهو في المدرسة الابتدائية محمدية ٣ باكنبارو.

^{٣١} Sharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠٠٧), h. ٥٢

^{٣٢} Sharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠١٠), h. ١٢٦

د. أفراد البحث وموضوعه

أفراد البحث هو التلاميذ فصل الخامس في المدرسة الابتدائية محمدية
باكنبارو. وأما موضوعه فهو استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على
المفردات لدى التلاميذ في المدرسة الابتدائية محمدية ٣ باكنبارو.

هـ. مجتمع البحث وعينته

المجتمع في هذا البحث هو كل طلاب فصل الخامس في المدرسة الابتدائية محمدية
٣ باكنبارو. وعينته الفصل الخامس أ.

و. أدوات البحث

أ) الملاحظة

الرقم	الملاحظة	نعم	لا
١	تصف المدرسة المعلومات أو المفاهيم والحقائق لأي مادة سيتم إتقانها.		
٢	تكتب المدرسة المفردات متعلقة بالمدة على السبورة		
٣	تستمع المدرسة المفردات لتلاميذ النطق ألفاظ صحيح		
٤	ثم تمنع الفرص لتلاميذ على قراءة تلك المفردات بصوت مرتفعة		
٥	وعرض الأشياء الأصلية أو المقلدة من عرض حركة		

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

	الجسم ثم الترجمة، إذا كان التلاميذ يشعرون بالصعوبة على فهم معنى المفردات.	
٦	تختار المدرسة أغنية مألوفة ويقدم المدرسة بالغناء لتلاميذ	
٧	يستمتع التلاميذ على غناء المدرسة	
٨	لاحظ التلاميذ الكلمات في الغناء	
٩	يتبع التلاميذ الغناء بنطق ألفاظ بصوت واضح وصحيح	
١٠	تعطي المدرسة التلاميذ سؤالاً وجواباً حول رسالة المنقولة في الأغنية.	
	المجموعة	

ب) الاختبار

رقم	١	٢	٣
اسم	التلاميذ ١	التلاميذ ٢	الخ
صحيح			
يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بالفاظ			
واضع			
يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت			
مرتفع			
يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت			
بدقة			
المؤشرات التقويم			

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

الجدوال (٣.١)

خمسة معيار لمعرفة ترقية مهارة القراءة اللغة العربية لدى طلاب^{٣٣}.

الرقم	بالمئة	تقرير
١	٪.٨١ - ٪.١٠٠	جيد جدا
٢	٪.٨٠ - ٪.٦٠	جيد
٣	٪.٦٠ - ٪.٤١	مقبولة
٤	٪.٤٠ - ٪.٢١	ناقص
٥	٪.٢٠ - ٪.٠	ناقص جدا

ز. طريقة جمع البيانات

البيانات التي سيتم جمعها في هذا البحث هو استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية واستيعاب المفردات. و جمع البيانات هذا البحث محصلة الملاحظة و الاختيار والتوثيق، وبيانها في الاتي:

١. الملاحظة

طريقة الملاحظة هي الطريقة المستخدمة لجمع الحقائق أو البيانات البحثية بوسيلة الملاحظة. أن طريقة الملاحظة مستخدمة لتوحيد الحقائق أو البيانات البحثية من مصدرها التي تتمثل بالوثائق أو الصور المسجلات. تستخدم الملاحظة لمراقبة وتسجيل جميع

^{٣٣} Zainal Arifin, ٢٠١٠. **Evaluasi Pembelajaran** (Prinsip, Teknik, Prosedur), (Bandung: PT Remaja Rosdakarya) hlm ٢٣٦



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المعلومات التي تمت مشاهدتها عند إجراء البحث في هذا المجالي المدرسة
محمدية ٣ باكنبارو.

٢. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من المثيرات (اسئلة شفوية أو كتابية أوصور) أعدت لطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما. والاختبار يعطى درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص. ويمكن ان يكون الاختبار مجموعة من الأسئلة أو جهازا معيناً. المفردات سيتم جمع العربية باستخدام تقنيات اختبار. الاختبار هو كما يلي:

أ. الاختبار القبلي (Pre Test)

الاختبار القبلي هو الاختبار الذي يعطي قبل البرنامج الدراسي.^{٣٥} يتم ذلك ليعرف الباحثة قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات قبل أن تستخدم الباحثة استخدام الغناء العربي في تعليم اللغة العربية.

ب. الاختبار البعدي (Post Test)

الاختبار البعدي فهو الاختبار الذي بعده. ثم يقارن بين متوسط الاختبار القبلي ومتوسط الاختبار البعدي للتوصل إلى الاستنتاج إذا كان الفرق بين المتوسطين فرقا ذا

^{٣٤} محمد علي الخالي، الاختبار التحصيلية: اعدادها وإجراءها وتحليلها (الأردان: دار الفلاح، ١٩٩٨).
^{٣٥} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، (المملكة العربية السعودية: دون الناشر، ١٩٨٦). ١٩.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

دلالة إحصائية.^{٣٦} سيعطى هذا الاختبار للباحثة للتلاميذ في نهاية النشاط البحثي ارتفاع استيعاب المفردات لدى التلاميذ أو كيفية استخدام الغناء العربي في تعليم العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ.

٢. التوثيق

هو طريقة يتم تنفيذها عن طريق جمع البيانات المستمدة من السجلات المتعلقة مع الكائن المضبوط. بواسطة هذه الطريقة سيحصل على المعلومات والبيانات عن المدرسة منها : الصورة عند التعليم وصورة المدرسة بم في المدرسة الابتدائية محمدي ٣ باكنبارو.

ح. تحليل البيانات

(١) تحليل البيانات المستخدمة في الملاحظة باستخدام الرموز الآتي :

P : نسبة مئوية

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

F : التكرار

N : مجموعة

UIN SUSKA RIAU

^{٣٦} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية.....

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٨١٪-١٠٠٪ (جيد جدا)

٦١٪-٨٠٪ (جيد)

٤١٪-٦٠٪ (مقبول)

٢١٪-٤٠٪ (ناقص)

٠٪-٢٠٪ (ناقص جدا^{٣٧})

٢) وأما تحليل البيانات المستخدمة في الاختبار باستخدام الرموز الآتي :

$$T_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}} \quad ٣٨$$

الإيضاح :

اختبار : T العينة : N

المعدل من المتغير x : Mx الرقم الثابت : ١

المعدل من المتغير y : My

الانحراف المعياري من المتغير x : SDx

الانحراف المعياري من المتغير y : SDy

١٥. Riduwan, *Skala Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١١),

Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: PustakaPelajar, ٢٠١٢), hlm. ٢٠٦.



إن كانت To أكثر من t table في الدرجة الهامة ٥٪ أو ١٪ فكانت H_a مقبولة.
مردودة.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الخامس

الإختتام

أ. نتيجة البحث

بعد أن حللت الباحثة المشكلة الموجودة فوجدت الإجابة أن استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية فعالة لترقية استيعاب المفردات لدى تلاميذ في مدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو. كما دل عليه أن $To = ٧,٧٣$ أكبر من جدول Tt في درجة دلالة ٥% ومن درجة دلالة ١%، يعني Ha (الفرضية البديلة) مقبولة و Ho (الفرضية الصفرية) مردودة. وهذه تدل على أن استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو.

ب. توصيات البحث

تقدم الباحثة توصيات البحث كما يلي :

١. للمدرس

من هذا البحث نعرف أن استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية استيعاب المفردات فعال لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة محمدية الابتدائية ٣ باكنبارو رياو.

٢. للطلاب

- أرجو من التلاميذ أن يرفعوا ترقية مهارة القراءة واستيعاب المفردات
تعليم اللغة العربية.
- أرجو من التلاميذ أن يمارسوا القراءة باللغة العربية
المدرسة وخارجها.
- أرجو من التلاميذ أن يفعلوا الواجبات المنزلية بكل جهد و نشاط.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

قائمة المراجع

١. المراجع باللغة العربية

- الهدى، نور. تعليم المفردات بوسيلة EDUCANDY لتلاميذ المدرسة الحكومية
جومبانج. رسالة الماجستير
- أحملا، مجيدة وأصدقته. تعليم المفردات العربية باستخدام الغناء على مهارات الكلام
الملتقى العلمي الوطني قسم تعليم اللغة العربية. (٢٠٢٢)
- الخولي، محمد علي. أساليب اللغة العربية، ط: ٣ الرياض: حقوق الطبع المؤلف، ١٩٨٩م
- الخالي، محمد علي. الاختبار التحصيلية: أعدادها وإجراءها وتحليلها (الأردن: دار
الفلاح، ١٩٩٨)
- الخولي، محمد علي، أساليب تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، (المملكة العربية
السعودية: دون الناشر، ١٩٨٦).
- السمان، محمود علي. التوجه في تدريس اللغة العربية، طنطا، دار المعارف، ١٩٨٣
- الساموك، سعدون محمود. مناهج اللغة العربية. (الأردن: دار الوائل، ٢٠٠٥)
- الصملى، يوسف. اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقا، بيروت: مكتبة أنجلوا
المصرية: بدون السنة
- النبيل، أحمد رفقي. استخدام الغناء لتعربي تعليم قواعد اللغة العربية، (رسالة الماجستير،
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumpukan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الناقة، محمود كامل. تعليم اللغة العربية بلغات أخرى، أسس مدخله طرق تدريسه، (مكة:

المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)

بوشوك بن عبد الله المصطفى. تعليم وتعلم اللغة العربية وثقافتها دراسة نظرية وميدانية في

تشخيص الصعوبات _ اقتراح مقاربات ومناهج ديد اكتيكية بناء تصنيف ثلاثي

الأبعاد في الأهداف اللسانية معلوف، لويس. المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت:

دار المشرف، ١٩٧٦م)

بوشوك بن عبد الله المصطفى. تعليم وتعلم اللغة العربية وثقافتها دراسة نظرية وميدانية في

تشخيص الصعوبات _ اقتراح مقاربات ومناهج ديد اكتيكية بناء تصنيف ثلاثي

الأبعاد في الأهداف اللسانية.

ساري، نونونج عند. تأثير استخدام طريقة الغناء على مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ

الفصل الأول بالمدرسة الابتدائية مداني علاء الدين باوباو، الجامعة علاء الدين

الإسلامية الحكومية مكاسر.

جابر، وليد أحمد. تدريس اللغة العربية (مقاهيم نظرية وتطبيقات عملية)، طبعة الأولى

(عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤٢٣)

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة:

جامعة أم القرى، ١٩٨٦م)

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر: منشورات

المنظمة الإسلام للتربية والعلوم والثقافة



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، إيسكو: منشورات المنظمة

الإسلامية التربية العلوم والثقافة، ١٩٨٩م

خليفة، حسين علاوي. النظرية الاستراتيجية المعاصر، دار الحكمة، بغداد، (٢٠٠٣)

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها.

عطية، محمد على. تدريس اللغة العربية في ضوء الكفايات الأدائية، عمان: دار

المتاهج، ٢٠٠٦

فولتير، سئل. مهارة القراءة الوحدة الرابعة (القاهرة الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٥)

شحانة، حسن. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة الدار المصرية اللبنانية

٢٠٠٢م)

معلوف، لويس. المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦م) مجمع اللغة

العربية. المعجم الوسيط ج. القاهرة دار المعارف ١٩٨٥

يونس، فتحي علي ومحمود كامل الناقة، أساسيات تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار

الثقافة ١٩٧٧م).

٢. المراجع باللغة الإندونيسية

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta :

Rineka Cipta, ٢٠٠٢)

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠١٠)



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- Heriansih, Dian. Ketrampilan Membaca Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.(SALIMIYA: Jurnal Studi Ilmu Keagamaan Islam) Volume 2, Nomor 2, Juni 2021 e-ISSN: 2721-7078
- Heriono. *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: PustakaPelajar, 2012)
- Hermawan,Acep.*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya,2011)
- Herukut, Archangela G.J.*Penerapan Inovasi Pembelajaran Bernyanyi Unisono Dengan Metode Solatmingkom di SMP Nasima Semarang* (Skripsi Sarjanam Universitas Negeri Semarang, 2019)
- Iswardi L. (2020). Meningkatkan penguasaan kosakata melalui metode bernyanyi pada. Jurnal Al Mahsuni
- Jamalul, Pengajaran Musik Melalui Pengalaman Musik, (Jakarta: Departemen Pendidikan dan kebudayaan, 1988)
- Jamarah,Syaiful Bahri. Psikolog Belajar, (Jakarta:Rineka cipta, 2002)
- Malibary,A. Akrom dkk.*Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada perguruan tinggi agama/I.A.IN*, dalam Ulin Nuha, *Metode super efektif pembelajaran bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA Press, 2012)
- Muna, Wa.*Metode pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, 2011)
- Mutholih, Abdul. “Lu’batul Qamus: Cara Unik Memperkaya Mufrodat,” Arabia, 1 (Januari-Juni 2015), 70.; Mu’at, “Strategi Pembelajaran Kosakata (Mufrodat) Bahasa Arab,” Al Ta’dib, 1 (Juli, 2013)
- Nuha,Ulin.*Metode super efektif pembelajaran bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA Press, 2012)
- Riduwan. *Skala Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2011)
- Rusuly,Usfiyatur. “Self Regulated Learning Sebagai Upaya Meningkatkan Hasil Belajar Kosakata Bahasa Arab Bagi Mahasiswa,” Arabi: Journal of Arabic Studies, 2 (2017)

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

da, N. A., & Yeni, I. (2021). Analisis metode bernyanyi terhadap perkembangan emosional pada anak usia dini. *Early Childhood : Jurnal Pendidikan*.



عرض البيانات بالاختبارات

رقم	١	٢	٣
اسم	التلاميذ ١	التلاميذ ٢	الخ
صحيح			
يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بالفاظ			
واضع			
يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت			
مرتفع			
يستطيع التلاميذ النطق ألفاظ عربية بصوت			
المؤشرات التقويم			

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

SOAL PRETEST

Bacalah mufrodat (Kosakata) di bawah ini dengan jelas dan benar!

أستاذ (ج أساتيد) أستاذة (ج أستاذات)

تلميذ (ج تلاميذ) تلميذة (ج تلميذات)

تاجر (ج تجّار) تاجرة (ج تاجرات)

مهندس (ج مهندسون) مهندسة (ج مهندسات)

٢. Bacalah teks bahasa Arab di bawah ini dengan suara nyaring!

الْأُسْتَاذُ

أَنَا حَمِيدٌ، أَنَا تَلْمِيزٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ. هُوَ أُسْتَاذٌ، إِسْمُهُ

خَالِدٌ. هُوَ يُدَرِّسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْفَصْلِ الْخَامِسِ. هُوَ أُسْتَاذٌ ذَكِيٌّ فِي

مَدْرَسَتِي حَارِسٌ، إِسْمُهُ عُمَرُ. تِلْكَ زَيْنَبُ. هِيَ تَاجِرَةٌ أُمَامٌ مَدْرَسَتِي.

Sebutkan mufrodat (Kosakata) yang sesuai dengan gambar di bawah ini!



Sebutkan mufrodat (Kosakata) yang anda ingat terkait dengan tema

! الأستاذ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

SOAL POSTTEST

Bacalah mufrodat (Kosakata) di bawah ini dengan jelas dan benar!

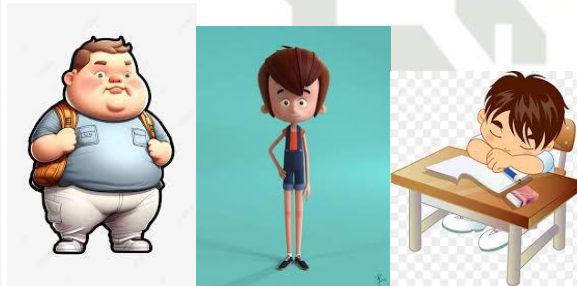
جَمِيلٌ صَغِيرٌ سَمِينٌ هَزِيلٌ حَلِيمٌ

Bacalah teks bahasa Arab di bawah ini dengan suara nyaring!

الأَصْحَابُ

عِنْدِي صَدِيقٌ، اسْمُهُ حَسَنٌ. هُوَ تَلْمِيزٌ جَمِيلٌ وَنَشِيطٌ، هُوَ صَدِيقِي فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ. فَاطِمَةُ صَدِيقَتِي، هِيَ حَلِيمَةٌ وَجَمِيلَةٌ. فَأَمَّا خَالِدٌ فَهُوَ تَلْمِيزٌ سَمِينٌ.

٢. Sebutkan mufrodat (Kosakata) yang sesuai dengan gambar di bawah ini!



Sebutkan mufrodat (Kosakata) yang anda ingat terkait dengan tema

الأَصْحَابُ

التوثيق

استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية على استيعاب المفردات



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

©



Riau



State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Halaman 1 dari 1

1. Dilarang menyalin atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Untuk keperluan pengajaran

b. Untuk keperluan penelitian

2. Dilarang mengumumkan dan

State Islamic University of Sultan Syarif

Sertifikat

Nomor: B-0200/Un.04/Ps/PP.00.9/04/2024

UIN SUSKA RIAU

Komite Penjaminan Mutu Pascasarjana Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Menerangkan Bahwa :

Nama : lis 'Aisyah

NIM : 22090722277

Judul

: Penggunaan Nyayian Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Pemahaman Kosakata Pada Siswa Di Sekolah Dasar Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau

Telah dilakukan uji Turnitin dan dinyatakan lulus cek plagiasi Tesis Sebesar (25%) di bawah standar maksimal batas toleransi kemiripan dengan karya tulis ilmiah lainnya. Berdasarkan peraturan Pemerintah melalui Dikti Nomor UU 19 Tahun 2002: Permendiknas 17 tahun 2010 bahwa tingkat persentase kesamaan tulisan yang diunggah di dunia maya hanya boleh 20-25% kesamaan dengan karya lainnya.

Pekanbaru, 20 Mei 2024
Pemeriksa Turnitin Pascasarjana

Dr. Perisi Nopel, M.Pd.I
NUPN. 9920113670

UIN SUSKA RIAU



State Islamic University of Sunan Kalijaga Kasim Riau

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutipkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan harus mencantumkan nama penulis, judul karya tulis, nama instansi, dan tahun terbit.

Certificate Number: 74/GLC/EPT/IV/2024

ENGLISH PROFICIENCY TEST[®] CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This is to certify that

Name : Lis Aisyah
ID Number : 1471095806960062
Test Date : 06-04-2024
Expired Date : 06-04-2026

achieved the following scores:

Listening Comprehension : 48
Structure and Written Expression : 44
Reading Comprehension : 45
Total : 457



Linati Marta Kalisah, M. Pd
Global Languages Course Director



Izin No: 420/IBID.PAUD.PNF.2/VIII/2017/6309

Under the auspices of:
Global Languages Course

At: Pekanbaru

Date: 08-04-2024



Powered by e-test.net



1. Hak cipta dilindungi Undang-Undang
2. Pengutipan tidak meruntuhkan hak cipta

© Hak cipta dimiliki UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



الشهادة

اختبار كفاءات اللغة العربية لغير الناطقين بها

يشهد العلق بأن:

سيد/ة : Iis Aisyah :
رقم الهوية : 1471095806960062
تاريخ الاختبار : 06-04-2024
الصلاحية : 06-04-2026

قد حصل/ت على النتيجة في اختبار الكفاءات في اللغة العربية لغير الناطقين بها

الاستماع : 54
القواعد : 50
القراءة : 40
المجموع : 480

الترقيم التعريفي

No. 63/GLC/APT/IV/2024



Powered by e-Cert



Izin No: 420/BID.PAUD.PNF.2/VIII/2017/6308

Under the auspices of:
Global Languages Course
At: Pekanbaru
Date: 08-04-2024

الأمين العام
أدي خير الدين الهاجستير



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 Po.BOX. 1004
 Phone & Fax (0761) 858832. Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id>. Email : pasca@uin-suska.ac.id.

Pekanbaru, 13 Mei 2024

Nomor : B-1471/Un.04/Ps/HM.01/05/2024
 Lamp. :-
 Hal : Izin Melakukan Kegiatan Riset Tesis/Disertasi

Kepada
 Yth. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu
 Satu Pintu Prov. Riau
 Pekanbaru

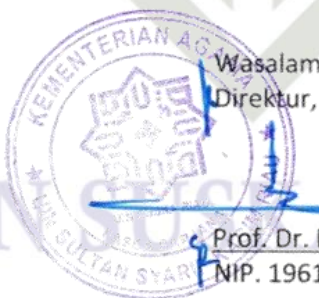
Dengan hormat, dalam rangka penulisan tesis/disertasi, maka dimohon kesediaan Bapak/Ibu untuk mengizinkan mahasiswa yang tersebut di bawah ini:

Nama	: IIS 'AISYAH
NIM	: 22090722277
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab -S2
Semester/Tahun	: VIII (Delapan) / 2024
Judul Tesis/Disertasi	: Penggunaan nyanyian dalam pembelajaran bahasa Arab untuk meningkatkan pemahaman kosa kata pada siswa di Madrasah Ibtidaiyah Negeri Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru Riau.

untuk melakukan penelitian sekaligus pengumpulan data dan informasi yang diperlukannya dari SD Muhammadiyah 3 Unggulan Pekanbaru

Waktu Penelitian: 3 Bulan (13 Mei 2024 s.d 13 Agustus 2024)

Demikian disampaikan, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.



Wasalam
 Direktur,

Prof. Dr. H. Ilyas Husti, MA
 NIP. 19611230 198903 100 2

Tembusan:
 Yth. Rektor UIN Suska Riau

Hak milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
- b. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.



REKOMENDASI

Nomor : 503/DPMTSP/NON IZIN-RISET/65826
 TENTANG

PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN-TESIS



1.04.02.01

Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat Pengohonan Riset dari : **Direktur Program Pascasarjana UIN Suska Riau, Nomor : 177/Un.04/PS/HM.01/05/2024 Tanggal 13 Mei 2024**, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:

- | | | |
|----------------------|---|---|
| 1. Nama | : | IIS 'AISYAH |
| 2. NIM / KTP | : | 22090722277 |
| 3. Program Studi | : | PASCASARJANA UIN SUSKA |
| 4. Konsentrasi | : | PENDIDIKAN BAHASA ARAB- S2 |
| 5. Jenjang | : | S2 |
| 6. Judul Penelitian | : | PENGUNAAN NYANYIAN DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN KOSAKATA PADA SISWA DI SEKOLAH DASAR MUHAMMADIYAH 3 UNGGULAN PEKANBARU RIAU |
| 7. Lokasi Penelitian | : | SD MUHAMMADIYAH 3 UNGGULAN PEKANBARU |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.

2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.

3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru
 Pada Tanggal : 21 Mei 2024



Ditandatangani Secara Elektronik Melalui :
 Sistem Informasi Manajemen Pelayanan (SIMPEL)

**DINAS PENANAMAN MODAL DAN
 PELAYANAN TERPADU SATU PINTU
 PROVINSI RIAU**

UIN SUSKA RIAU

Pembusan :

Disampaikan Kepada Yth :

- Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
- Walikota Pekanbaru
- Up. Kabag Kesbangpol dan Linmas di Pekanbaru
- Direktur Program Pascasarjana UIN Suska Riau di Pekanbaru
- Yang Berhambutan

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
- a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- b. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penerbitan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



PEMERINTAH KOTA PEKANBARU BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

GEDUNG LIMAS KAJANG LANTAI III KOMP. PERKANTORAN PEMKO. PEKANBARU
JL. ABDUL RAHMAN HAMID KOTA PEKANBARU



SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : BL.04.00/Kesbangpol/1658/2024



1. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2008 Tentang Keterbukaan Informasi Publik.
2. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 25 Tahun 2009 Tentang Pelayanan Publik.
3. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 18 Tahun 2016 Tentang Perangkat Daerah.
4. Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 3 Tahun 2018 Tentang Penerbitan Surat Keterangan Penelitian.
5. Peraturan Daerah Kota Pekanbaru Nomor 9 Tahun 2016 Tentang Pembentukan dan Susunan Perangkat Daerah Kota Pekanbaru.

: Rekomendasi dari Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, nomor 503/DPMPSTP/NON IZIN-RISET/65826 tanggal 21 Mei 2024, perihal pelaksanaan kegiatan Penelitian Riset/Pra Riset dan pengumpulan data untuk bahan Tesis.

MEMBERITAHUKAN BAHWA :

: **IIS' AISYAH**
: 22090722277
: PASCASARJANA UIN SUSKA RIAU
: PENDIDIKAN BAHASA ARAB
: S2
: JL. AMBU-AMBU/PAUS NO. 18B KEL. TANGKERANG BARAT KEC. MARPOYAN DAMAI-PEKANBARU
: **PENGUNAAN NYANYIAN DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN KOSAKATA PADA SISWA DI SEKOLAH DASAR MUHAMMADIYAH 3 UNGGULAN PEKANBARU RIAU**
: DINAS PENDIDIKAN KOTA PEKANBARU

Untuk Melakukan Penelitian, dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan yang tidak ada hubungan dengan kegiatan Riset/Pra Riset/ Penelitian dan pengumpulan data ini.
 2. Pelaksanaan kegiatan Riset ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal Surat Keterangan Penelitian ini diterbitkan.
 3. Berpakaian sopan, mematuhi etika Kantor/Lokasi Penelitian, bersedia meninggalkan photo copy Kartu Tanda Pengenal.
 4. Melaporkan hasil Penelitian kepada Walikota Pekanbaru c.q Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kota Pekanbaru, paling lambat 1 (satu) minggu setelah selesai.
- Demikian Rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Pekanbaru, 28 Mei 2024

a.n. KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA
DAN POLITIK KOTA PEKANBARU
Kepala Bidang Politik Dalam Negeri

TENGKU FIRDAUS, SE, M.Si
PEMBINA
NIP. 19760409 199803 1 001

Penyusunan

- th : 1. Direktur Pascasarjana UIN SUSKA Riau di Pekanbaru.
2. Yang Bersangkutan.

hak cipta milik UIN Suska Riau

Nama
NIM
Fakultas
Jurusan
Jenjang
Alamat

Judul Penelitian

Lokasi Penelitian

Untuk Melakukan Penelitian, dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan yang tidak ada hubungan dengan kegiatan Riset/Pra Riset/ Penelitian dan pengumpulan data ini.
 2. Pelaksanaan kegiatan Riset ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal Surat Keterangan Penelitian ini diterbitkan.
 3. Berpakaian sopan, mematuhi etika Kantor/Lokasi Penelitian, bersedia meninggalkan photo copy Kartu Tanda Pengenal.
 4. Melaporkan hasil Penelitian kepada Walikota Pekanbaru c.q Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kota Pekanbaru, paling lambat 1 (satu) minggu setelah selesai.
- Demikian Rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Pekanbaru, 28 Mei 2024

a.n. KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA
DAN POLITIK KOTA PEKANBARU
Kepala Bidang Politik Dalam Negeri

TENGKU FIRDAUS, SE, M.Si
PEMBINA
NIP. 19760409 199803 1 001

Penyusunan

- th : 1. Direktur Pascasarjana UIN SUSKA Riau di Pekanbaru.
2. Yang Bersangkutan.



PEMERINTAH KOTA PEKANBARU BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

GEDUNG LIMAS KAJANG LANTAI III KOMP. PERKANTORAN PEMKO. PEKANBARU
JL. ABDUL RAHMAN HAMID KOTA PEKANBARU



SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : BL.04.00/Kesbangpol/1658/2024



1. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 14 Tahun 2008 Tentang Keterbukaan Informasi Publik.
2. Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 25 Tahun 2009 Tentang Pelayanan Publik.
3. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 18 Tahun 2016 Tentang Perangkat Daerah.
4. Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 3 Tahun 2018 Tentang Penerbitan Surat Keterangan Penelitian.
5. Peraturan Daerah Kota Pekanbaru Nomor 9 Tahun 2016 Tentang Pembentukan dan Susunan Perangkat Daerah Kota Pekanbaru.

Rekomendasi dari Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, nomor 503/DPMPSTP/NON IZIN-RISET/65826 tanggal 21 Mei 2024, perihal pelaksanaan kegiatan Penelitian Riset/Pra Riset dan pengumpulan data untuk bahan Tesis.

MEMBERITAHUKAN BAHWA :

Nama : IIS' AISYAH
NIM : 22090722277
Fakultas : PASCASARJANA UIN SUSKA RIAU
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jenjang : S2
Alamat : JL. AMBU-AMBU/PAUS NO. 18B KEL.TANGKERANG BARAT KEC. MARPOYAN DAMAI-PEKANBARU
Judul Penelitian : PENGGUNAAN NYANYIAN DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB UNTUK MENINGKATKAN PEMAHAMAN KOSAKATA PADA SISWA DI SEKOLAH DASAR MUHAMMADIYAH 3 UNGGULAN PEKANBARU RIAU
Lokasi Penelitian : DINAS PENDIDIKAN KOTA PEKANBARU

Untuk Melakukan Penelitian, dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan yang tidak ada hubungan dengan kegiatan Riset/Pra Riset/ Penelitian dan pengumpulan data ini.
2. Pelaksanaan kegiatan Riset ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal Surat Keterangan Penelitian ini diterbitkan.
3. Berpakaian sopan, mematuhi etika Kantor/Lokasi Penelitian, bersedia meninggalkan photo copy Kartu Tanda Pengenal.
4. Melaporkan hasil Penelitian kepada Walikota Pekanbaru c.q Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kota Pekanbaru, paling lambat 1 (satu) minggu setelah selesai.

Demikian Rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Pekanbaru, 28 Mei 2024

a.n. KEPALA BADAN KESATUAN BANGSA
DAN POLITIK KOTA PEKANBARU
Kepala Bidang Politik Dalam Negeri

TENGKU FIRDAUS, SE, M.Si
PEMBINA
NIP. 19760409 199803 1 001

Tembusan

- Yth : 1. Direktur Pascasarjana UIN SUSKA Riau di Pekanbaru.
2. Yang Bersangkutan.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengemukakan dan menyebutkan sumber.
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau